

Ci-dessous, des travaux de transcription et / ou traductions.

- la fameuse lettre de **Goldbach à Euler** transcrite en Latex (362)  tentative de traduction (google) à partir de l'allemand de la fameuse **lettre de Goldbach à Euler du 7 juin 1742** 
-

Informatique, intelligence artificielle

- Traduction d'un article au sujet de comptages de paires de chemins sur des quadrillages (**I. Gessel, W. Goddard, W. Shur, H.S. Wilf, L. Yen**) 
- Transcription en LaTeX de l'article de **Sergey Brin** et **Larry Page** qui annonce la naissance de Google (1998) 
- Traduction d'un texte de **de Bruijn** sur les suites de 0 et 1 
- Traduction de la référence contenant l'anecdote du lièvre et de la tortue (article de **L. Kirby** et **J. Paris**) 
- Les délices des raisonnements discrets : traduction d'un texte de **S. W. Golomb** 
- Transcription du mémoire sur la résolution des équations numériques de **C. Sturm** 
- Gauche ou droite, un extrait de **G. Gamow** 
- Transcription en LaTeX de *Théorie de la communication des systèmes de chiffrement* de **C. Shannon** 
- Transcription en LaTeX du texte d'une conférence de **L. Pasteur** au sujet de la chiralité et de la dissymétrie 
- Transcription en LaTeX de l'article de **G. Cantor** *Une contribution à la théorie des ensembles* 
- Transcription en LaTeX de 5 lettres à propos de la théorie des ensembles **Baire, Borel, Hadamard, Lebesgue (Zermelo, Tannery)** 
- Transcription en LaTeX de l'article de **Cantor** au sujet des ensembles parfaits 
- Transcription en LaTeX de l'article original de **Giuseppe Peano** au sujet de sa courbe remplissant le plan 
- traductions diverses pour avoir des images mentales impressionnistes au sujet des **algèbres**  autres traductions d'articles au sujet des facteurs  paragraphe "Transversales fermées

- et idempotents"  traduction du paragraphe qui fournit des exemples géométriques par rapport à la classification des facteurs  appariement de la cohomologie cyclique et de la K-théorie  Traduction d'extraits d'une promenade au jardin (Connes, Marcolli) 
- Transcription de la conférence d'**Alain Connes** de l'an 2000 
 - avril 2025 : bien comprendre la non-commutativité du langage : Transcription de Voyage autour du monde (extrait du livre Avec des nombres et des lignes d'**André Sainte-Laguë**)  programmation de l'icosion et solutions       
 - avril 2025 : traduction de l'article de **Claude Chevalley** : *L'arithmétique dans les algèbres simples* 
 - avril 2025 : traduction de la note de **Jacques Herbrand** : *Sur la non-contradiction de l'arithmétique* 
 - trouvé en juin 2025 dans un texte de Lo\iuml;c Depecker : **Jacques Perret** propose le mot "ordinateur" 
 - Avril 2025 : transcription de l'article d'**André Lentin** : *Équations dans les monoïdes libres*  (André Lentin est un mathématicien, logicien et informaticien théoricien français né le 9 novembre 1913 à Médéa en Algérie et mort le 9 janvier 2015 dans le 15^e arrondissement de Paris. Son article est à mettre en lien avec le petit livre de Trahtenbrot (*Algorithmes et machines à calculer*) que m'avait offert Yves Césari, mon professeur d'Algorithmique, alors que j'étais en seconde année de Deug Mathématiques appliquées et Sciences sociales, à l'Université Paul Valéry de Montpellier, et dont on trouvera les scans du chapitre *Le problème des mots* dans la page de Notes.)
 - **Henri Cartan** : *Sur le fondement logique des mathématiques* 
 - avril 2025 : traduction d'une note de **W. V. Quine** : *Concatenation as a basis for arithmetic* (1946) 
 - avril 2025 : traduction d'une note de **J.A. Erdos** : *Sur les produits d'idempotents* 
 - Octobre 2020 : articles ou conférences de **Donald E. Knuth** : Computer Science as an Art   Dialogue avec R. Tarjan (Heidelberg Laureate Forum virtuel, septembre 2020)   Traduction d'un article récent dans Quanta magazine  Art culinaire et informatique  2.10.2021 : Interview de Knuth pour le tout nouveau journal ECA  Traductions d'interviews : en 2021, podcast Led Fridman (traduction google légèrement modifiée)  en 2018   en 2011  en 2008  en 2007 : un conseil, résister à la mode  en 1996  en 2001  avril 2020 :  Traduction d'un extrait du **TAOCP** au sujet de l'algorithme d'**Euclide** étendu  traduction d'un article de **Knuth** au sujet de la numération en base complexe 

- Traduction des sous-titres d'une vidéo d'**Avi Wigderson** (prix Abel 2021 avec László Lovász ) sur les preuves à divulgation nulle  Traduction de l'article contenant le théorème de **Cook**  Traduction de l'article contenant le théorème de **Levin**  Interview pour l'EMS 
- **Alan M. Turing** : *Machines intelligentes, une théorie hérétique*  *Les ordinateurs digitaux peuvent-ils penser ?*  *Machines informatiques et intelligence*  1945 : une méthode pour le calcul de la fonction ζ   **Turing** et sa machine à prévoir les marées 
- **George Boole** : le calcul de la logique  Idempotence et recherche de valeurs propres  Réviser l'équation de Boole dans le contexte quantique de **Muradian et Frias** 
- **IA : Proposition originale de Dartmouth**  Traduction d'un article évoquant la première conférence d'Intelligence artificielle à Dartmouth  Extraits de IA et informatique théorique de **Alliot, Schiex, Brisset, Garcia** 
- **Dijkstra** : transcription de la traduction de l'article "*Programmeur modeste*"  et traduction de l'article "*Sur le théorème de Pythagore*"  d'Edsger W. Dijkstra
- Septembre 2022 : traduction de deux articles fondateurs d'**Alonzo Church** : *Un problème insoluble de théorie élémentaire des nombres* (il s'agit du problème de la décision) et *Une note sur le problème de la décision* 
- **Assistants informatiques de preuves** : traduction de 2 articles de chercheurs de l'Imperial College de Londres traitant d'assistants de preuves (on souhaite que l'article de synthèse soit visionnaire)  
- **Yves Césari, Max Vincent** : Transcription d'un article de Yves Césari et Max Vincent Une caractérisation des mots périodiques (C.R.A.S., 1978) 
- pour **Olivier Cogis**, la traduction par Google de l'article de Hilbert présentant sa courbe 
- E.T. retourner... (je mets ce titre car cette traduction de **Murray Shanahan** : Parler des grands modèles de langage (LLM) est un retour aux sources de 1989)  Traduction de l'autobiographie de **Robert Kowalski** 
- **Logique classique et logique intuitionniste sont asymptotiquement identiques**  propriétés statistiques des types simples (où étonnamment, le nombre d'or intervient) 
- Traduction des extraits de **Curry** ou texte de **Howard** à propos de la **correspondance de Curry-Howard**  en lien avec ce cours de **Xavier Leroy** au Collège de France en 2018 

- traduction d'un article de **Friedberg** très difficile *Deux ensembles récursivement énumérables de degrés d'insolvabilité incomparables (solution du problème de Post, 1944)* :
 Je n'ai rien compris, je vois vaguement des trucs qui se croisent, quel cerveau faut-il avoir pour réussir à trouver une telle idée ?
- traduction d'un article de **Broughan** *Décidabilité de l'hypothèse de Riemann* 

Mathématiques, Physique

- Montrer pour ceux à qui on a fait confiance son admiration et sa reconnaissance en facilitant les recherches bibliographiques, en transcrivant, en traduisant et ce faisant, essayer d'aider au travail de tous :
J.-P. Serre  **P. Cartier**  La recherche de l'harmonie chez Kepler  **J.-P. Kahane** 
 **J. Dixmier**  **A. Grothendieck**  Sur une note de Mattuck-Tate  **A. Connes** 
  4 derniers articles trouvés    
- décembre 2023 : Manifesto d'**Aaron Swartz** pour une diffusion libre des connaissances scientifiques 
- Transcription en Latex d'un article au sujet de $\zeta(2)$, la preuve d'**Apostol** 
- **M. Atiyah** *Valeurs propres de l'opérateur de Dirac*, d'Atiyah  *Groups of odd order*, de Michael Atiyah (article pour le Colloque à Fudan en 2017) 
- Retranscription d'un article aux CRAS du finnois d'Helsinki **Ralf-Josef Backlund** (1914) 
- Transcription d'un article de **Balazard, Saias et Yor** au sujet de l'hypothèse de Riemann 
- 4 pages du cours de **mécanique quantique** de **Jean-Louis Basdevant** ; polarisation et logique quantique 
- Men of mathematics de **E. T. Bell** (transcription en Latex) : **Pascal**  **Fermat**  **Euler**  **Galois**  **Mathématiciens grecs**  **Boole**  **Lagrange**  **Cayley** et **Sylvester**  **Hamilton**  **Cantor**  **Gauss**  **Descartes**  (ancienne traduction à partir de l'anglais)  Liens 
- **J. Bénabou** (février 2022, Hommage) : Treillis locaux 
- **Benson** : Traduction des sons des tambours 
- **P. Bérard** : On ne peut pas entendre la forme d'un tambour 
- Traduction d'un article de **M. V. Berry** 

- Identité de **Bézout** (transcription extraite d'*Histoire d'algorithmes* de E. Barbin, J.-L. Chabert et al.) 
- Logique quantique : article de **Birkhoff et von Neumann** de 1936  traduction de l'article *quantum logic* de wikipedia 
- un texte de **Blichfeldt** : 
- Transcription en Latex de la note de **Pierre-Ossian Bonnet** aux C.R.A.S. (1844) 
- traduction de l'article de **Bohman et Fröberg** de 1975 *Résultats numériques sur la conjecture de Goldbach* 
- traduction d'un article de **Booker et Platt** : Méthode de Turing pour la fonction zeta de Selberg  traduction / transcription en Latex d'un article de **Booker** *Turing et les nombres premiers* 
- **E. Bombieri** : Traduction de l'article de Enrico Bombieri décrivant le problème de l'hypothèse de Riemann (dans le cadre du programme Clay Millenium) 
- **Alicia Boole-Stott** (la fille de **George Boole**) et la quatrième dimension   
- **É. Borel** : problème de **Goldbach** et probabilités 
- traduction d'un article de **Borwein** : *un algorithme efficace pour la fonction ζ de Riemann* 
- Traduction d'un article de **Fabrice Boudot** : Preuves efficaces qu'un nombre engagé appartient à un intervalle 
- **J.P. Bourguignon** : Donner le même nom à deux choses différentes  (texte auquel il est fait référence)  Transcription de deux extraits d'un article de **Jean-Pierre Bourguignon** au sujet de l'**opérateur de Dirac** 
- **P. Boulez** : texte de **Bloch** à son sujet 
- **N. Bourbaki** : Extraits de Bourbaki sur les spectres d'anneaux  
- **Brouwer** versus **Gödel** 
- **C. P. Bruter** : extraits de *Comprendre les mathématiques* et de *La construction des nombres*  Transcription d'une conférence *Art et mathématiques pour les Amis de l'IHES* (17.2.2022) 
- **Calcul opérationnel**  
- **G. Cantor**  (texte original )

- **Olivia Caramello** : Transcription de l'émission La méthode scientifique, interviews croisées, Olivia Caramello, Laurent Lafforgue, Alain Connes  
- **H. Cartan** : Remarques  Sur le fondement logique des mathématiques 
- **P. Cartier** La recherche de l'harmonie chez Kepler  Catégories et faisceaux  Musique des sphères  Retrouver la mémoire d'un retraité de Bourbaki  Histoire de l'IHÉS par Louis Michel  transcription en Latex d'un article *Remarques sur la signature d'une permutation*  *Comment l'hypothèse de Riemann ne fut pas prouvée*  Petits calculs avec zéros de ζ 
- **Castors occupés** (683) 
- Traduction du mémoire d'**Arthur Cayley** sur la théorie des matrices 
- un extrait sur le théorème de densité de **Chebotarev** : 
- transcription d'un article de Claude Chevalley : *L'hypothèse de Riemann pour les corps algébriques de caractéristique p* partie I  partie II 
L'arithmétique dans les algèbres simples 
- **G. Choquet** : *Les processus mentaux de la création* 
Qu'est-ce que les mathématiques modernes ? 
- Traduction d'un article de **Clarkson** et **Olver** 
- **P. Cohen** : Traduction d'un article de Paul Cohen au sujet du pessimisme de Skolem 
- Maths au **Collège de France** : 
- **J.-F. Colonna** 
- Un avant-goût de la théorie des nombres de **John H. Conway**  traduction du Miracle de Morley par **John Conway** 
- **Coxeter** : traduction d'un extrait de Coxeter (axe radical de deux cercles)  transcription de deux extraits d'un livre de **Coxeter** sur les générateurs des groupes finis 
- transcription d'un article de **Cuculière** : Histoire de la loi de réciprocité quadratique : Gauss et Tate 
- **de Branges** (2017) 
- **M. Deaconescu** : *Ajouter des unités mod n* 
- **C. Debussy** : extraits de Monsieur Croche 

- **J. de Groot** : *Métriques non-archimédiennes en topologie* 
- **P. Deligne** : Conférence à la mémoire de **Vladimir Voevodsky** : What do we mean by equal ?  
- Traduction d'un article de **Jean-Marc Deshouillers** et al. de 1998 (je serais vraiment très intéressée s'ils essayaient les mêmes programmes sur des "bécanes" actuelles, pour voir les améliorations question athlétisme) 
- **Paulette Destouches** et la logique ternaire pour la théorie des quanta  deux pages manuscrites de **Charles Sanders Peirce** au sujet d'une logique ternaire  
- **J. Dicker** : extrait à propos des mots 
- **J. Dieudonné** : *Les grandes lignes de l'évolution des mathématiques* 
- **P. Dirac** : Traduction en français de l'article de Dirac fourni comme référence de l'article de Bost et Connes  Sur la théorie de la mécanique quantique  10.1.2021 : Traduction de l'article *Une théorie des électrons et des protons*  16.1.2021 : Traduction de *L'élimination des nœuds en mécanique quantique* 
- **Dittrich** : traduction d'un texte en lien avec l'article de Riemann 
- **Hugo Duminil-Copin** : transcription des sous-titres obtenus par downsub de la conférence sur le hasard 
- **J. Dixmier** : Colloque 65  Traduction d'une interview de Jacques Dixmier  transcription de l'article original en anglais  Transcription de Algèbres enveloppantes  Position relative de deux variétés linéaires fermées dans un espace de Hilbert  une bibliographie impressionnante de 85 pages et 2052 références datant de 1969 au sujet des C^* -algèbres  (Knuth décrit ce désir d'exhaustivité (je crois) par l'expression *to be or not to be a geek*)
- **A. Einstein** : extraits, notamment de Comment je vois le monde 
- J.S. Bell : Sur le paradoxe d'**Einstein-Podolsky-Rosen**  
- **A. Einstein, B. Podolsky, N. Rosen** : La description de la réalité physique fournie par la mécanique quantique peut-elle être considérée comme complète ?  
- **G. F. M. Eisenstein** : La preuve géométrique mal comprise qu'a faite Eisenstein de la loi de réciprocité quadratique, puis explication de cette preuve dans Topologie des nombres de A. Hatcher 
- **L. Euler** : Découverte d'une loi toute extraordinaire des nombres par rapport à la somme de leurs diviseurs  La lettre d'Euler à Goldbach du 1er avril 1747  boucle bouclée de

2006 à 2021  Triangle   musique  couleur  et espace-temps  traduction
d'une démonstration du **problème de Bâle**  Traduction de l'article d'**Euler** au sujet des
sommes d'inverses 

- **Femmes de science** : traduction d'un article de 2008 au sujet des premières thésardes en mathématiques aux États-Unis 
- **R. Feynman** : 15.11.2020 : Traduction de 2 extraits de *6 pièces faciles* de Richard Feynman 
- **R. Friedberg** : poèmes de physique spectrale 
- **Fun with Dirac eigenvalues** : lien vers cet article 
- **Furstenberg** : Traduction de sa preuve topologique de l'infinitude de l'ensemble des nombres premiers de 
- **É. Galois** : Transcription de manuscrits inédits de Galois trouvés sur Wikisource 
Transcription en Latex du texte fondateur sur la résolubilité par radicaux des équations 
Transcription en Latex des articles du Bulletin des sciences mathématiques de Férussac 
Lettre à M. Auguste Chevalier  Fragment d'un second mémoire   Transcription en
Latex de wikisources d'Evariste Galois (417)    un extrait de l'encyclopédie de
Molk de Théorie des nombres au sujet des imaginaires de **Galois**  référence enfin
trouvée, mais reste à tenter de la comprendre  
- **fonction Gamma** : Un article primé de **Davis** sur la fonction gamma d'Euler 
- **C.-F. Gauss** : Transcription d'extraits des Recherches arithmétiques de Gauss  tour de
Babel  transcription / traduction de la **thèse de Carl Friedrich Gauss**  version latine
de la thèse extraite des Werke (la planche de dessins ne correspond pas à celle trouvée dans
la version anglaise sur la toile)  un texte explicatif de **J.-P. Friedelmeyer** 
Transcription en LaTeX de la Section troisième des Recherches arithmétiques de **Carl
Friedrich Gauss**  2 extraits des Werke de **Carl Friedrich Gauss** et une lettre (traduits
du latin ou de l'allemand, autant que faire se peut) : Quarumdam serierum singularium 
Lettre de Encke à Gauss du 4 décembre 1849  somme des cos et sin des résid. quad. 
tests  transcription / traduction (google) d'une lettre de **Gauss à Encke** de l'allemand au
français (flûte, ce n'est pas la lettre que je cherchais) : une histoire de globe    
Enfin, je trouve la lettre correcte, de la veille de Noël 1849 
des dessins trouvés dans les travaux de Gauss en allemand et latin 
Travaux du Prince :
1 : arithmétique et algèbre  2 : géodésie  3 : arithmétique supérieure 

- 4 : travaux addenda aux mathématiques pures  5 : addendum au premier tirage 
- 6 : probabilités et géométrie  traduction de l'article de présentation de **Gauss** de l'idée de construire l'heptagone géométriquement  Sommes quadratiques de **Gauss** 
- **K. Gödel** : La conjecture de Goldbach a 278 ans ; je retrouve les 10 pages dans lesquelles Gödel parle d'elle  lettre de **Gödel** à **von Neumann** 
 - **Catherine Goldstein** : Et les autres ? Histoires et imaginaires  traduction en anglais par Google 
 - **Granville** :   
 - **A. Grothendieck, J. Malgoire** : Transcription d'un article du magazine Pour la Science de Jean Malgoire au sujet des topos de Grothendieck  Transcription d'un article de vulgarisation de **P. Pajot** dans le magazine La Recherche *La revanche d'un théorème oublié* 
 - tentative de traduction (google) à partir de l'italien de parties de l'article de **Grünwald** au sujet de la numération négabinaire 
 - **P. Halmos** : Les frissons de l'abstraction 
 - **S. Haran** : transcription d'articles de Shai Haran 
 - **G. H. Hardy et J. E. Littlewood** : Remarques sur le "Théorème de Goldbach"  Shah & Wilson : Formule empirique reliée au problème de Goldbach suivi du commentaire sur cette note de Hardy et Littlewood 
 - traduction d'un article de **Hayes** (1965) "*Un théorème de Goldbach pour les polynômes à coefficients entiers*" 
 - **R. He, M.Z. Ai, J.M. Cui, Y.F. Huang, Y.J. Han, C.F. Li, G.C. Guo, G. Sierra, C. E. Creffield** : *Zéros de Riemann obtenus en appliquant l'ingénierie de Floquet à un qubit à ions piégés* 
 - **Heath-Brown** 
 - **W. Heisenberg** : Traduction de l'article fondateur du formalisme matriciel de la mécanique quantique  Traduction d'un interview de W. Heisenberg au sujet de la mécanique quantique  traduction d'un extrait de Physics and beyond 
 - **D. Hilbert** : Introduction à la liste des 23 problèmes du Congrès international des mathématiciens de 1900  La connaissance de la nature et la logique  extrait d'une émission de radio 

- **Fondation Hugot du Collège de France : Bourbaki**  **Alain Connes** et **Daniel Sibony**
 **Jean-Pierre Serre** et **Alain Connes**   les 4 : 
- Courbes **hyperelliptiques** (cours de **A. Lesfari**) 
- ICM : Congrès international des mathématiciens, quelques tables des matières (avant 1928)

- Transcription de Cohomologie cristalline par **Luc Illusie** 
- **Intuitionnisme, infini (récurrence)** : traduction d'un texte d'**Alexander George** 
- **Infinitude de l'ensemble des nombres premiers** : traduction d'une preuve du **théorème de Wilson** généralisé  une autre preuve topologique (de **Macías**) de l'infinitude de l'ensemble des nombres premiers 
- **A. E. Ingham** : Traduction d'un extrait d'un livre de son livre sur la distribution des nombres premiers 
- **Interpolation polynomiale** : deux articles au sujet du problème des restes chinois et de l' ; article d'**Isaac Schoenberg**  article d'**Ezra Brown** 
- **F. Jacob** : Transcription des sous-titres anglais de vidéos de François Jacob 
- **J. L. W. V. Jensen** : Sur un nouvel et important théorème de la théorie des fonctions (1899)

- **J.-P. Kahane** : Enseignement mathématique, ordinateurs et calculettes (ICM 1986) 
- traduction de l'article de **Dan Kalman** *6 façons de sommer une série* 
- **D. Kastler** : Traduction de l'article *Remarques sur l'approche d'Alain Connes concernant le modèle standard en géométrie non-commutative* puis traduction de l'article *Opérateur de Dirac et gravitation* 
- **Nick Katz** : traduction de son interview à l'IHES 
- **É. Klein** : extrait de *La voile et la dérive*, puis de *En cherchant Majorana*, puis article *Le tic-tac des physiciens* 
- Traduction d'une référence de **Maxim Kontsevich** 
- traduction d'un article d'**Emmanuel Kowalski** et de **Kannan Soundararajan** de 2020
Équidistribution découlant du théorème des restes chinois 
- **M. Krasner** : Distance ultramétrique : *Nombres semi-réels et espaces ultramétriques* 
articles de **M. Krasner** :                 
   

- Traduction d'un article de **Lachaud** en lien avec ζ 
- **C.-A. Laisant** : Transcription d'extraits d'articles de Charles-Ange Laisant au sujet des nombres premiers 
- **Serge Lang** : traduction d'une conférence de vulgarisation "Que fait un mathématicien et pourquoi ?" 
- **F. W. Lawvere** et **S. H. Schanuel** 13,32,33  **Lawvere** : Grothendieck et catégories 
 
- un extrait d'un texte de **Lebesgue** au sujet des exposants dans les factorielles et les primorielles et un extrait de **Tchebichef** dans lequel il prouve le Postulat de Bertrand  
- traduction d'un texte de 1913 de **D. H. Lehmer** (père) au sujet de nombres de résidus quadratiques _Résumé 
- **P. G. Lejeune-Dirichlet** : démonstrations nouvelles de quelques théorèmes relatifs aux nombres 
- **A. Y. Lemin** (distance ultramétrique) : *Proximité sur les espaces équilatéraux* 
- **Nicole-Reine Lepaute** : éléments biographiques 
- **André Lichnérowicz** : transcription de l'article *Laplacien sur une variété riemannienne et spineurs* d'André Lichnerowicz 
- méthodes de **J. Liouville**, pour calculer la formule récursive d'**Euler** pour la somme des diviseurs  La preuve en une phrase de Zagier que tout nombre premier de la forme $4k+1$ est une somme de 2 carrés 
- transcription d'une note de **Littlewood** de 1912 aux C.R.A.S. 
- **Logique modale**  **E. Post** : Logique multi-valuée  **J. Largeault** : Logique et Intuitionnisme  **J. Drabbe** : Lien logique intuitionniste/topologie 
- **P. Luschny** : Traduction d'un article récent de Peter Luschny sur la fonction qu'il appelle la fonction de Bernoulli (voir deux vérifications d'illustration dans la page Autre ; la traduction fournie ici est la traduction de l'article initial posté sur arxiv en novembre 2020 (la version v1) ; une extension de l'article a été postée en novembre 2021) 
- **S. Mandelbrojt** : Pourquoi je fais des mathématiques (transcription) 

- 1989 : **Yuri Manin** vient à Paris (moi aussi) : transcription d'une interview de Yuri Manin par **Bernard Julia** et **Jean-Michel Kantor**, et d'un entretien entre **Jean-Pierre Serre** et **Yuri Manin** 

- **A. Marrakchi** : cours sur les algèbres de von Neumann 

- **Les maths en commun** 

- **A. Mattuck, J. Tate** : *Sur l'inégalité de Castelnuovo-Severi* 

- **O. Messiaen** : Synesthésie 

- **J. Milnor** : Traduction de l'article classique en une page de John Milnor 

- tentative de traduction de deux textes de **Minkowski** (aidée de google translate, mais sans être germaniste)   quelques traductions pour se rappeler du théorème de **H.**

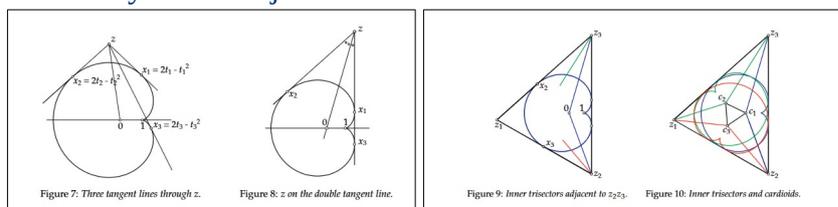
Minkowski  et trois belles pages illustrant la géométrie des nombres   

- Traduction des interventions dans le film **Maryam Mirzakhani** : Les secrets de la Surface 

- **Matrices booléennes** : **S. V. Gusev** (2023)  **M. V. Volkov** (2024) 

- **Matrices circulantes** : cours  dans le livre de **Philip J. Davis** 

- **F. Morley** : Inversive geometry de Frank Morley (projet par. 12, 17, 25, 140 et p.49, 210, 265)  4 références afférentes à son fameux théorème     Traduction de sa lettre au Professeur Hayashi au sujet des cardioïdes 



- Preuve du **théorème de Morley** par **Alain Connes**  par **Lubin**  par **Naraniengar**  par **Yves Ladegaillerie** 

- les **Entretiens de Jacques Nimier** avec 8 mathématiciens : **Claude Berge**, **André Joyal**, **Nicolaas Kuiper**, **André Lichnerowicz**, **Bernard Malgrange**, **Charles Pisot**, **Jacques Riguet**, **René Thom** avec une affection particulière pour Pisot qui parle de la conjecture de Goldbach à la page 72 

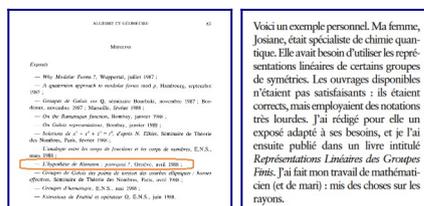
- **R. Oppenheimer** : Transcription d'une interview de Pierre Desgraupes 

- **Roger Penrose** sur les pavages (transcriptions / traductions en octobre 2022) : transcription (en 3 parties de 20 minutes chacune) de la vidéo de Penrose sur les symétries interdites 

  traductions en français par outils Google    Je reprends les traductions fournies par l'IA    Illustrations du livre Harmonices mundi de Johannes Kepler  Traduction d'un article sur les pavages d'Ammann-Beenker 

- **C. Perisho** : Traduction d'un article de Clarence Perisho en mai 1965 sur l'utilisation de transformations géométriques pour trouver les équations de figures simples 
- **Du côté de la physique** : traduction de l'article de M. V. Berry et J. P. Keating : $H=xp$ et les zéros de Riemann  traduction d'un article liant les zéros de zeta et les qubit à ions piégés  Musique des nombres premiers  Traduction de l'article *Zéros de Riemann dans des motifs de radiations* 
2025 : certains articles fondateurs de la **mécanique quantique** ont 100 ans ; l'article de **Paul Dirac** de 1925 *Les équations fondamentales de la mécanique quantique*  l'article de **Born-Jordan** *Sur la mécanique quantique*  traduction du début de l'article de **Born-Heisenberg-Jordan**  transcription/traduction d'un article de Delmas-Rigoutsos et d'un autre présentant opérationnellement la logique quantique  Liens vers les vidéos des **équations-clefs de la physique**  traduction aidée par Google et transcription en Latex de l'article de Stern et Gerlach de 1922  traduction de l'article **EPR** et de l'article de **Bell**  
- **M. A. Pinsky** : Les valeurs propres d'un triangle équilatéral 
- **Charles Pisot** : Suites de Farey (et hypothèse de Riemann) 
- **H. Poincaré** : extrait au sujet du raisonnement par récurrence dans le livre "Poincaré, philosophe et mathématicien", d'Umberto Bottazzini  retranscription en Latex du texte "Le continu mathématique" de Henri Poincaré 
- **G. Pólya** : transcription d'un article de Pólya sur le calcul de valeurs propres de membranes vibrantes  *Sur les zéros d'une fonction entière représentée par une intégrale de Fourier*, 
- **Fonctions prolates** (fonctions sphéroïdales prolates) : 15.11.2020 : Traduction d'un article original de 2004 d'application des fonctions sphéroïdales prolates pour colorer les continents de **F. J. Simons, F. A. Dahlen** et **M. A. Wieczorek**  **Thompson** : Un article pédagogique sur les fonctions sphéroïdales prolates et oblates 
- **P. Quignard** : extrait des Leçons de solfège et de piano 
- **W. Quine** : traduction de *Concatenation as a basis for arithmetic* (1946) 

- Matrice de **Redheffer**  Programme python (calcul déterminant des matrices de Redheffer jusqu'à 1000  résultat du programme 
Conjecture d'Hilbert-Pólya 
- j'ai traduit cet article de **Rényi** parce que sa constante de parking ressemble à la constante $(1+\sqrt{5})/2\sqrt{5}$ qui semble minimiser la comète (lorsqu'on multiplie $n/(\ln n \ln n)$ par cette constante) 
- **B. Riemann** : Transcription de l'article contenant l'Hypothèse de Riemann trouvé sur Wikisource  Fondement de la géométrie  et Thèse 
extrait de cours pour mémoire : **théorème de réarrangement de Riemann** 
- LRQ conséquence de TRC (la loi de réciprocité quadratique est une conséquence du théorème des restes chinois) **Rousseau** 
- **C. Rovelli** : extrait de Et si le temps n'existait pas ? 
- traduction d'un article de **Schanuel** sur la théorie géométrique de la mesure *Quelle est la longueur d'une pomme de terre ?* 
- **C. E. Shannon** : *Une théorie mathématique de la communication* 
- traduction de l'article d'**Atle Selberg** *La fonction zeta et l'hypothèse de Riemann* 
- **J.-P. Serre** : Transcription de l'*Interview* pour la conférence "Curves over Finite Fields: past, present and future" (Elisa Lorenzo-Garcia et Christophe Ritzenthaler, Neuchâtel, 15.4.2021) :  13.9.2020 : Transcription / traduction de 3 interviews de Jean-Pierre Serre trouvées sur la toile (à Singapour)   (en Norvège)  (au CIRM)  (Mozart de Broué)  (demi-siècle)  
- "*La vie et l'œuvre d'André Weil*"  **Jean-Pierre Serre** avec d'autres mathématiciens (**Bourguignon, Cohen, Mela**) : L'état des maths, une vidéo du CNRS (1987)   Sur les travaux d'Alexander Grothendieck 



- **B. Simon** : Traduction de *Unitaires permutant deux projections orthogonales* 
- ajouts des tableaux en LaTeX pour les calculs d'**Estelle Sonnenblick** pour **David Slepian** 
- **C. Soulé** : les variétés sur le corps à un élément (\mathbb{F}_1)  Traduction de "Sur le corps à un élément" 

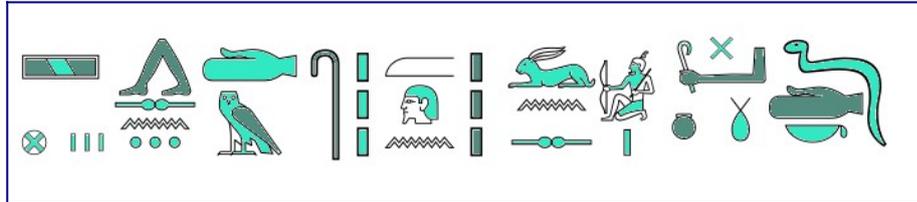
- traduction d'un article de **Stangl** au sujet des nombres de résidus quadratiques qui redémontre en 1996 les résultats de Lehmer (père) de 1913 (voir [ici](#) et son résumé [ici](#))
- Transcription en LaTeX du texte de **Stieltjes** auquel il est parfois fait référence [ici](#)
- **M. H. Stone** : Théorie des spectres [ici](#) Théorie des représentations pour algèbres booléennes, fascicule de résultats [ici](#)
- **Susy** : *Mécanique quantique super-symétrique et hypothèse de Riemann* (novembre 2022) [ici](#)
- **J. J. Sylvester** : *Sur la partition d'un nombre pair en deux nombres premiers* (1871) [ici](#)
- Traduction d'un extrait du livre de **Takesaki** au sujet de deux projections [ici](#)
- **J. Tannery** : Sur une surface de révolution du quatrième degré dont les lignes géodésiques sont algébriques [ici](#)
- **Taquin (jeu)** : Traduction d'un extrait du livre de Steinhaus *Mathématiques en instantanés* [ici](#)
- Transcriptions de vidéos pédagogiques au sujet du **Théorème des nombres premiers** [ici](#)
- traduction d'un extrait de **Titchmarsh** sur le calcul des zéros de ζ [ici](#)
- **J. Tits** : Sur les analogues algébriques des groupes semi-simples complexes (\mathbb{F}_1 page 18) [ici](#) Kapranov-Smirnov [ici](#)
- **Tomita-Takesaki** (théorie modulaire de) [ici](#)
- **D. Tournès** : Beau diaporama sur la théorie des équations au XVIIIème siècle et début du XIXème, dans lesquels on voit des inverses polynomiaux (p. 26) et des spirales (p. 35) (je les poste ici car je ne les retrouve plus sur la toile) [ici](#)
- **Tresses** : articles avec des références à **Vaughan Jones** ou **Patrick Dehornoy** sur les tresses : un article de Christian Kassel [ici](#) article de magazine : Polynôme de Jones [ici](#) L'art de tresser (de P. Dehornoy) [ici](#) Isotopie des tresses [ici](#) Vaughan Jones : des tresses au kitesurf [ici](#)
- dernières transcriptions / traductions : **Triplets spectraux, produits eulériens** [ici](#) [ici](#) [ici](#)
- **Ultramétrie** (espace, distance) :
 Krasner [ici](#) M. Krasner : Espace ultramétrique et valuation [ici](#)
 J. de Groot [ici](#) A. Y. Lemin [ici](#) un article de blog de Terence Tao [ici](#) A. F. Monna [ici](#)
 G. Christol et Z. Mebkhout [ici](#) D. Barsky et G. Christol [ici](#) G. Christol : Nombres p -adiques et ultramétrie [ici](#)

- **B. van der Pol** (1947) : Une recherche électro-mécanique de la fonction zeta de Riemann dans la bande critique  Le battement cardiaque considéré comme une oscillation de relaxation, et un modèle électrique du cœur  Application du calcul symbolique ou opérationnel à la théorie des nombres premiers  éléments rapides sur le fait que le calcul symbolique ne puisse s'appliquer que dans des cas très particuliers  Sur les nombres premiers du corps $k(\rho)$ 
- traduction de trois extraits : deux extraits de *Histoire de l'algèbre* de **van der Waerden** concernant l'un Gauss et l'autre Galois)  
- **Cédric Villani** : transcription d'un extrait de conférence au sujet de **Blaise Pascal** 
- **Claire Voisin** : traduction d'une interview (2023) 
- Traduction d'un article de **Volchkov** au sujet d'une formule équivalente à l'hypothèse de Riemann   
- Transcription d'un article de **von Koch** au sujet de $\pi(x)$ 
- traduction de l'allemand par outils Google du texte de **von Mangoldt** qui démontre la sempiternelle expression pour le nombre de zéros de la fonction ζ de Riemann 
- **J. von Neumann** : Le mathématicien  Le rôle des mathématiques 
- **A. Weil** : retranscription en Latex du texte *Sur les courbes algébriques et les variétés qui s'en déduisent*  traduction de l'article des conjectures en dernière page  désorganisation  (16.12.2020) transcription de l'article de Weil sur les formules explicites  Histoire des mathématiques : Pourquoi et comment (exposé à l'ICM 1978)  De la métaphysique aux mathématiques  et deux articles en exil sur la science française   Préhistoire de zeta  *L'avenir des mathématiques (extrait de les grands courants de la pensée mathématique, présenté par François Le Lionnais, Cahiers du Sud, Marseille, 1948)*  traduction d'un texte d'**André Weil** : *Riemann, Betti et la naissance de la topologie* 
- Transcription de la lettre d'**André à Simone Weil** dans laquelle il est question d'un texte trilingue et d'un dictionnaire 
- Transcription en Latex de la **Pierre de Rosette** : Sous prétexte qu'un grand mathématicien (Alain Connes) a dit que pour faire des mathématiques, il ne faut pas faire des mathématiques, et qu'un autre grand mathématicien (André Weil) a écrit à la toute fin de son article "De la métaphysique aux mathématiques" cette phrase "Combien de temps faudra-t-il encore pour que notre pierre de Rosette, à nous autres arithméticiens, rencontre son Champollion ?", et enfin, du fait de mon immense admiration pour Donald Ervin Knuth, et de la grande joie que j'ai éprouvée à étudier le TAOCP et à apprendre le langage Latex, j'ai décidé de transcrire le texte de la Pierre de Rosette en Latex. D'abord, j'ai transcrit et fait traduire en français les traductions des 3 parties trouvées sur la toile : celle en hiéroglyphes,

celle en démotique, et celle en grec, voir ici , ensuite j'ai transcrit la partie en grec, voir là  (il faudrait qu'une personne qui sait lire le grec ancien m'aide à ne pas couper les lignes n'importe où par rapport au sens).

Voici la première ligne, avec utilisation de Tikz et de caractères Unicode, puis coloriage avec TheGimp.

version html (contenant des images) : 



La transcription au fur et à mesure de sa construction est ici  ou bien ligne par ligne 

          . Les autres lignes sont à trouver ici : 

Table de correspondance de caractères (il faut exploiter les standards au maximum, comme dans le jazz)  août 2024 : Identification de cartouches, en inventant un langage bien à soi à base de plumes, manivelles, et autres joyusetés (qualifiées de poétiques par l'égyptologue Sépédette)  Mon vocabulaire visuel pour les hiéroglyphes  je connais le secret des hiéroglyphes 

- **J. Wilson** : démonstration géométrique du théorème de Wilson (traduit du tchèque)  

- traduction de 3 pages de Theory of sets of points de **Young** et **Young** 
- **zeta** : 2.12.2020 : Traduction du contexte historique pour ζ dans le livre d'**Harold Edwards**  Traduction de l'article de **Turing de 1945 : une méthode pour le calcul de la fonction zeta**   **biblio.** ζ Hadamard 1893, Cahen 1894, Gram 1903, Brent 1979, Odlyzko 1988, Gourdon 2004       